



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Official Records

18-е пленарное заседание

Вторник, 30 сентября 2003 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Джулиан Роберт Хант (Сент-Люсия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н ас-Сауди (Йемен), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Я предоставляю слово министру иностранных дел Королевства Бутан Его Превосходительству г-ну Лионпо Кенду Вангчуку.

Г-н Вангчук (Бутан) (*говорит по-английски*): Моей делегации доставляет огромное удовлетворение видеть г-на Джулиана Ханта на ответственном посту Председателя не только потому, что он имеет богатый опыт и признанные способности, но и потому, что Сент-Люсия — малая страна, как и Бутан, — стала во главе Генеральной Ассамблеи на этом исключительно важном этапе ее истории. Уверены, что под его умелым руководством наши дискуссии по многим важным и сложным вопросам современности будут плодотворными. Разрешите мне воспользоваться возможностью, чтобы выразить глубокую признательность г-ну Яну Кавану за великолепное руководство работой пятьдесят седьмой сессии. Его работа на посту Председателя содействовала повышению как его личного авторите-

та, так и престижа Чешской Республики в глазах международного сообщества.

Моя делегация хотела бы особо воздать должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну за динамичное руководство и неустанные усилия, направленные на активизацию деятельности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла по праву играть свою роль в это очень трудное время для нашей истории.

Мы из года в год собираемся в этом великолепном зале, объединенные общим видением мирного, процветающего и справедливого мира. Окончание «холодной войны» вселило в нас новую надежду на то, что мы добьемся наших общих целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Исторический Саммит тысячелетия породил чувство оптимизма в отношении возможности создания мира, свободного от нужды и страха. К сожалению, ужасные события 11 сентября потрясли сами основы нашей нарождающейся веры в способность добиться установления новой эпохи мира и процветания. Положение в Ираке является одной из серьезных проблем для международного сообщества. Три года назад нас объединила общая вера в перспективы нового тысячелетия, дав миллионам людей на нашей планете луч надежды. Сегодня, к сожалению, нас разобщает неуверенность в будущем и неуверенность в том, что мы сможем вырвать

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



мир из порочного круга конфликтов, нищеты и страха, которые преследуют человечество на протяжении многих веков.

Ясно, что международный мир и безопасность, а также искоренение бедности остаются наиболее неотложными проблемами, с которыми сталкивается сегодня международное сообщество. В этой связи необходимо обязательно признать неоспоримый, но часто игнорируемый факт, что эти далеко идущие цели взаимосвязаны, и их нельзя реализовать в изоляции друг от друга. Не может быть процветания без мира и безопасности. В то же время мир и безопасность не могут быть устойчивыми, если миллиарды людей лишены элементарных условий для нормальной жизни. Наша коллективная решимость бороться с угрозой терроризма должна сопровождаться не менее сильной приверженностью ликвидировать бич бедности, в условиях которой проживает более половины населения нашей планеты.

Мы приветствуем намерение Председателя сконцентрировать усилия Ассамблеи на вопросе осуществления решений саммитов и конференций Организации Объединенных Наций, включая цели в области развития, закрепленные в Декларации тысячелетия. Реализация нового экономического порядка, который был бы всеобъемлющим, равноправным и устойчивым, — это императив, к которому необходимо стремиться с новой целеустремленностью и решимостью. В Декларации тысячелетия записаны четкие цели и шаги, которые следует сделать для их реализации. Монтеррейский консенсус, Повестка дня в интересах развития, принятая в Дохе, и Йоханнесбургская декларация по устойчивому развитию придали новый стимул достижению целей, содержащихся в Декларации тысячелетия. Тем не менее, 33 страны, на которые в общей сложности приходится 26 процентов населения нашей планеты, не выполняют более половины этих целей. Отсутствие прогресса на сегодняшний день внушает разочарование.

Подчеркивая необходимость ускорить ход осуществления обязательств, принятых как развитыми, так и развивающимися странами на различных международных конференциях, моя делегация при этом хотела бы вновь подчеркнуть исключительную важность наличия адекватных механизмов финансирования через посредство торговли, инвестиций и официальной помощи в целях развития. В

частности, моя делегация надеется на то, что особые потребности, а также факторы уязвимости наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств — это те вопросы, которые будут решаться комплексно, как это предусмотрено в Брюссельской программе действий для наименее развитых стран, в Алма-атинской декларации и в Барбадосском плане действий, соответственно.

Из 33 стран, которые отстают в деле выполнения целей, содержащихся в Декларации тысячелетия, 23 страны находятся в Африке к югу от Сахары, что подчеркивает необходимость уделения особого внимания Африке. Наша делегация призывает международное сообщество оказать им всемерную поддержку в деле реализации целей Нового партнерства в интересах развития Африки. Международная поддержка особенно важна для тех стран, которые выходят из конфликта, поскольку без восстановления социально-экономической инфраструктуры невозможно добиться прогресса и в установлении мира. В этом контексте мы надеемся, что международное сообщество предоставит в скором времени необходимую поддержку народам Афганистана и Ирака, которые восстанавливают свои государства в самых сложных обстоятельствах.

Все государства несут ответственность за искоренение нищеты и создание условий, способствующих миру и безопасности. Именно исходя из взаимных интересов всех государств, больших и малых, развитых и развивающихся, следует коллективно содействовать глобальному процветанию и мирному сосуществованию.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и по вопросам интеграции с другими африканскими странами Республики Чад г-ну Нагуму Ямассуму.

Г-н Ямассум (Чад) (*говорит по-французски*): Как и в прошлом, несмотря на нынешнее тяжелое положение, Чад очень рад принять активное участие в этом форуме народов, объединенных одной судьбой и вдохновленных одними идеалами мира, справедливости и равенства.

Я убежден, что мудрый выбор человека с опытом и необходимыми реалистичными навыками, г-на Джулиана Ханта, будет гарантировать успех этой сессии. Моя страна выполняла аналогичные

обязанности в составе прежнего Президиума и знает, как трудоемко это может быть. Моя делегация хотела бы также выразить признательность и благодарность г-ну Ханту и другим членам Президиума. Моя делегация и я лично хотели бы заверить его в нашей готовности к сотрудничеству и полной поддержке во имя успеха его миссии. Мы хотели бы подтвердить нашу глубокую благодарность ему, и в частности его предшественнику, Его Превосходительству г-ну Яну Кавану, за мастерство и энтузиазм, с которыми он руководил работой Ассамблеи в ходе пятидесяти седьмой сессии.

Позвольте мне также выразить нашу признательность и восхищение Его Превосходительству г-ну Кофи Аннанау за мужество и твердую решимость, с которыми он служит идеалам и делу Организации Объединенных Наций, сталкивающейся сейчас со многими исключительными задачами.

Наконец, правительство Чада хотело бы присоединиться к другим членам международного сообщества и осудить самым решительным образом террористические нападения на управление Организации Объединенных Наций в Ираке, которые привели к гибели ряда сотрудников Организации Объединенных Наций, включая Специального представителя Генерального секретаря, г-на Сержиу Виейры ди Меллу. Эти отвратительные акты насилия никоим образом не должны отразиться на нашей решимости стремиться к благородным целям нашей Организации, первостепенная из которых — помочь людям в сложном положении обрести свои права на жизнь в соответствии с ценностями свободы, демократии и справедливости.

Поэтому я хотел бы направить соболезнования правительства Чада всему персоналу Организации Объединенных Наций и правительствам Бразилии, Египта и других государств в связи со смертью тех, кто пожертвовал жизнью во имя свободы других.

Если международное сообщество претерпело значительные изменения после падения Берлинской стены и прекратилась «холодная война», то после 11 сентября 2001 года оно перенесло новую травму. С того времени терроризм стал суровой угрозой международному миру и безопасности. Глобализация осложнила правила игры в торговле между Севером и Югом, и возникли новые формы конфликта на региональном уровне.

Наилучший ответ на все это должен опираться на коллективные и совместные действия. Чад как полноправный член международного сообщества, который верен своему стремлению к миру, решительно подтверждает свое твердое осуждение любого акта терроризма, акта насилия или применения силы во имя какого бы то ни было дела, для урегулирования споров между государствами. Такими действиями должны, прежде всего, заниматься наши региональные организации, наша общая Организация Объединенных Наций. Хотя Организация Объединенных Наций и была предметом некоторых споров, она продолжает оставаться единственной организацией в мире, которая действительно пользуется международной законностью.

Но для того чтобы продолжать оптимально обеспечивать выполнение своей миссии и функций и сохранять свою законность наша Организация должна пользоваться полной поддержкой всех государств-членов. Мы должны все способствовать тому, чтобы она выполнила свою основную миссию. Организация Объединенных Наций должна вновь стать общим инструментом для нас всех и больше не рассматриваться как витрина, тем более как трамплин для осуществления воли горстки государств.

Несомненно, она тем более легко достигнет этой цели, если давно откладываемые реформы будут успешными и отразят расширение членского состава Совета Безопасности, с тем чтобы он включал новые или нарождающиеся державы Европы, Африки, Азии и Американского континента — короче, признание подлинного состояния сегодняшнего мира. Это было бы справедливо в отношении этих государств и оказало бы услугу самой Организации.

В этой связи иракский кризис лишь убеждает нас дальнейшим образом в необходимости продолжать эти реформы. Мы не можем постоянно избегать этого критически важного вопроса. Речь идет о стабильности, международном мире и безопасности, ибо глобализация, к которой стремятся наши народы, не может развиваться в интересах всех, если международная политическая система является по своей природе в основном односторонней.

В ожидании этой революции, к которой горячо стремятся все народы, отстаивающие правосудие, мы по-прежнему с удовлетворением отмечаем, что

наша Организация остается активной во всех районах кризисов, в частности в Африке, где все мы призываем ее действовать более активно. По сути, Африка сталкивается с многочисленными трудностями, вызванными войнами и другими кризисами, а также из-за отсутствия благого управления. Недавнее создание Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) обещает спасти континент от экономического бедствия, в которое он погружается, как в болото. Но согласованность обширной программы связана с поддержкой всего международного сообщества. Ожидаемый результат будет зависеть от подлинной солидарности со стороны всех экономик во всем мире.

Моя страна, которая привержена пути демократического плюрализма после 1 декабря 1990 года, добилась значительного прогресса. Эти усилия будут продолжаться до тех пор, пока мы не доведем до совершенства республиканские институты, предусмотренные в соответствии с Конституцией от 31 декабря 1996 года. Правительство Чада считает важным достижение этого демократического процесса, с тем чтобы могли быть достигнуты мир и процветание, являющиеся конечной целью.

С этой целью в 1999 году президент нашей Республики подписал своего рода уникальный закон, в котором излагаются условия использования поступлений от нефти. В результате этого была создана система, в соответствии с которой значительная часть этих поступлений, равная 10 процентам, будет непосредственно откладываться для будущих поколений, а остающиеся 80–90 процентов пойдут на нужды приоритетных секторов, то есть тех жизненно важных областей, о которых я упоминал ранее, при этом на производственный сектор предусматривается оставить 5 процентов.

Во-вторых, закон предусматривает создание органа по контролю и наблюдению за распределением доходов от нефти. Он состоит из девяти членов, куда входят лишь один представитель правительства, пять представителей гражданского общества и два представителя парламента. Будучи независимым, этот орган будет иметь широкие полномочия, включая санкционирование расходов по поступлениям от нефти, и контроль за их правильным использованием.

В новом международном окружении, где государства еще более зависят друг от друга и где мир

поистине превратился в деревню, Чад пытается быть открытым для внешнего мира в решении своих внутренних проблем. Мы с огромным интересом следим за развитием событий в международной политической ситуации и вносим свой скромный вклад в усилия международного сообщества по урегулированию конфликтов, в частности в Африке.

Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что в Демократической Республике Конго заинтересованные стороны и сам конголезский народ вновь осознали, что интересы Демократической Республики Конго выше их собственных интересов. Мы искренне надеемся, что переходный процесс будет непрерывным и приведет к окончательному восстановлению стабильности в этой братской стране.

Что касается Центральноафриканской Республики, то реальности на месте показывают наличие позитивных изменений, однако наши центральноафриканские братья должны сами приложить еще больше усилий для укрепления мира в своей стране. Национальный диалог предоставляет им прекрасную возможность для осуществления процесса глубоких и конструктивных изменений, ведущих к национальному примирению.

Что касается нашей границы с Суданом, то мы, в частности, приветствуем перспективы мира, который наметился в этой многострадальной стране. Соглашение, заключенное 3 сентября 2003 года под эгидой президента Идрисса Деби в Абеше, в Чаде, между правительством Судана и Армией освобождения Судана (АОС), и протокол по вопросам безопасности, подписанный 25 сентября между правительством и АОС, также являются отрядным развитием событий на пути к миру. Чад призывает обе стороны сделать все возможное и заключить подлинное мирное соглашение, которое положит конец страданиям в этой братской стране.

Мы с удовлетворением отмечаем тенденцию к миру и стабильности в регионе Западной Африки. Предметом нашей серьезной озабоченности был кризис в Кот-д'Ивуаре. Соглашения Лина-Маркуси вселяют в нас реальную надежду на долгожданное начало процесса мирного урегулирования. Сегодня все внимание приковано к Абиджану, где на временное правительство возложена нелегкая обязанность по осуществлению процесса национального примирения в интересах всех детей этой страны. Чад призывает ивуарийский народ помочь времен-

ному правительству выполнить свою миссию по консолидации мира в Кот-д'Ивуаре.

Что касается Либерии, то мы надеемся, что при продолжении международной помощи ситуация там стабилизируется. Участие стран этого субрегиона в операциях по поддержанию мира, а также присутствие в Либерии и Монровии Миссии Экономического сообщества западноафриканских государств будет способствовать появлению надежды и явится гарантом политической стабильности. Принятие резолюции 1497 (2003) было весьма своевременным. Речь в ней идет о рамках урегулирования с целью прервать, наконец, цикл насилия в этой стране. Поэтому мы хотели бы обратиться к сторонам в конфликте преодолеть свои разногласия и работать в интересах установления справедливого и прочного мира.

И, наконец, говоря об Африке, я не могу не присоединиться к голосу тех делегаций, которые ранее выступали с этой трибуны и приветствовали мудрое решение Совета Безопасности отменить, наконец, эмбарго, которое в течение многих лет больно ударило по нашему братскому ливийскому народу.

Помимо Африки по-прежнему существуют другие горячие точки, в частности на Среднем и Ближнем Востоке, требующие от международного сообщества принятия усилий, направленных на поиск адекватных решений. На Ближнем Востоке израильско-арабский конфликт давно уже тревожит Организацию Объединенных Наций. В настоящее время, как представляется, сложились условия для конструктивного диалога между двумя соседними народами, поскольку «дорожная карта», в которой содержится мирный план, была принята сторонами в конфликте. Надеемся, что этот мирный план позволит Палестине к 2005 году достичь национальной независимости и международного суверенитета.

Что касается Среднего Востока, то Республика Чад приветствует интерес, проявляемый со стороны международного сообщества к восстановлению суверенитета и независимости Ирака. Мы надеемся, что процесс восстановления власти и ее передачи иракцам будет продолжен согласно резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности, что послужит интересам иракского народа.

Что касается Восточной Азии, то проблема распространения ядерного оружия, территориальные конфликты и террористические нападения угрожают стабильности государствам не только этого региона, но и всего мира. Тем не менее нам приятно отметить, что динамика мира, бесспорно, начинает проявляться в этом регионе. Поэтому мы приветствуем проведение многосторонних переговоров по ядерной программе Северной Кореи и призываем государства этого региона, которым надлежит сыграть решающую роль в этом процессе, принять в нем самое активное участие, с тем чтобы облегчить достижение окончательного урегулирования этого кризиса.

Мы также с чувством облегчения приветствуем значительное улучшение отношений между Индией и Пакистаном. Создание такой благоприятной обстановки, бесспорно, позволит двум ядерным державам поддерживать добрососедские отношения и заняться решением подлинных проблем развития.

Помимо этих конфликтов, вызывающих огромное беспокойство, остаются два важных вопроса, которые международному сообществу так и не удастся решить, несмотря на самые добрые намерения и резолюции, принятые на различных форумах, начиная с Саммита тысячелетия. Я имею в виду помощь на цели развития и борьбу против ВИЧ/СПИД. Оба эти вопроса включены в повестку дня Целей тысячелетия в области развития, в отношении которых здесь уже были приняты обязательства на специальной сессии по ВИЧ/СПИД в июне 2001 года и в Монтеррее в марте 2002 года.

Хотя и отрадно отметить, что главы государств и правительств Группы восьми в ходе недавнего саммита в мае 2003 года высказали свою поддержку достижению этих целей, им еще предстоит воплотить эти обязательства в конкретные действия, как подчеркнул Генеральный секретарь в докладе о работе Организации.

Это означает, помимо прочего, что развивающиеся страны должны выполнять решения в соответствии с Монтеррейским консенсусом и результатами Йоханнесбургской встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в августе 2002 года. Однако исход последней конференции Всемирной торговой организации в Канкуне показал, что мы еще не вступили на этот путь.

Мы все должны воплотить в реальность резолюции Саммита в отношении ВИЧ/СПИД, малярии, туберкулеза и других инфекционных болезней. Фактически, несмотря на рост ресурсов и консолидацию политической приверженности на высшем уровне, — вслед за примером приверженности, выраженным президентом Республики Чад, — ситуация по-прежнему вызывает большую озабоченность и требует непрекращающихся и исключительных усилий, для того чтобы справиться с этой пандемией. Я бы сказал, что мы должны прибегнуть к новым сдерживающим средствам, чтобы побороть эту болезнь.

В любом случае, эта болезнь объявила всему человечеству жестокую войну, на которую необходимо ответить мерами в масштабах всей планеты. Таково необходимое условие для выживания многих стран во всем мире и, следовательно, для стабильности нашего будущего мира.

В заключение я не могу не обратить внимания международного сообщества на исключительно важный вопрос о представительстве Китайской Республики на Тайване в нашей Организации. Эта страна поддерживает дипломатические отношения и отношения сотрудничества со многими государствами-членами, включая Чад. Но, как это ни парадоксально, у нее нет никакого статуса в Организации Объединенных Наций. Остракизм, которому подвергается эта страна, не может быть оправдан.

Фактически, Республика Китай была одним из государств-основателей Организации Объединенных Наций и была представлена здесь с 1949 по 1971 годы. Тот факт, что этот вопрос каждый год является предметом дискуссий Генеральной Ассамблеи, доказывает, что на карту поставлен существенный вопрос. Чад считает недопустимым, чтобы 23 миллиона тайваньцев подвергались дискриминации со стороны Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. И поэтому следует с сожалением отметить, что в нынешних условиях Всемирная организация здравоохранения, например, не может предоставить Тайваню помощь в случае эпидемии, как это недавно произошло в случае острого тяжелого респираторного синдрома. Однако жители Тайваня тоже имеют право жить в спокойной обстановке, в условиях демократии и проявлять солидарность с другими народами мира. Им нужен мир — основа демократии и условие развития. Установление мира предусмат-

ривает разрешение конфликтов посредством размышлений. А для этого необходимы ум и сердце, культура терпимости и уважение к другим мнениям.

Мы настоятельно призываем эту сессию положить конец исключению Тайваня, восстановив его статус полноправного члена Организации Объединенных Наций, и мы пользуемся этой возможностью, чтобы призвать все государства региона прекратить эскалацию военных действий.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*) : Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и сотрудничества Тоголезской Республики г-ну Коку Биоссею Тозуну.

Г-н Тозун (Того) (*говорит по-французски*): Мы снова встречаемся в этом году, чтобы дать оценку нашим действиям и определить те подходы, которые могут вдохнуть новую жизнь в Организацию. Наш ежегодный форум не только не превратился в пустую формальность — он является кульминацией в жизни нашей Организации, поскольку он предоставляет каждому государству-члену посредством откровенных и конструктивных прений возможность внести свой вклад в созидание мира и безопасности, которые являются неперенными условиями надлежащего и прочного развития наших стран. Это также дает нам возможность подтвердить первостепенную роль в мире Организации Объединенных Наций и определить необходимые направления дальнейшего укрепления Организации.

Прежде чем продолжить, позвольте мне от имени Президента Тоголезской Республики Его Превосходительства г-на Гнасингбе Эйадемы, а также правительства и народа Того, которых я имею честь представлять на этой трибуне, передать мои искренние поздравления в связи с избранием г-на Джульана Ханта Председателем Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии. Мы также передаем поздравления другим членам Президиума. Они могут быть уверены в полном внимании и сотрудничестве тоголезской делегации. Я также хотел бы выразить нашу признательность и глубокую благодарность предшественнику г-на Ханта г-ну Яну Кавану, который чрезвычайно искусно и умело руководил работой пятьдесят восьмой сессии. Мы вновь хотели бы сказать Генеральному секретарю о своем восхищении той работой, которую он продолжает проводить на посту руководителя этой Организации.

Эта сессия Генеральной Ассамблеи происходит в особый период развития Организации Объединенных Наций. Действительно, в свете тех серьезных событий, которые переживает мир сегодня, более чем когда-либо необходимо укрепить Организацию Объединенных Наций, чтобы она могла в полной мере выполнить главные задачи, возложенные на нее Уставом: в том числе, поддерживать международный мир и безопасность и служить форумом, в котором могут объединяться усилия государств в целях совместного развития и достижения общего благосостояния. Очевидно, что цели и принципы Организации сохраняют свою актуальность и остаются теми вехами, на которые ориентируется международное сообщество в своих действиях.

По мнению моей делегации, эта сессия должна активизировать свои прения, чтобы определить новые подходы, которые дадут возможность Организации Объединенных Наций искать более жизнеспособные и прочные решения проблем мира, безопасности и развития, с которыми ежедневно сталкивается все международное сообщество. Поэтому мы должны поддержать действия Организации Объединенных Наций, особенно в то время, когда народы стремятся к большей свободе и демократии и к широкому участию в управлении гражданскими делами.

Движение к демократии, которое развивается в нашей стране, представляет собой нечто гораздо большее, чем непреодолимое стремление к обновлению, в нем заключены огромные надежды нашего народа. В случае Того именно этим объясняется народная поддержка политических реформ, которые наше правительство проводит на протяжении более десяти с половиной лет. Здесь я хотел бы упомянуть о вере и решимости, с которыми тоголезское правительство — при содействии главы государства — пытается построить демократическое общество, учитывающее законные интересы всех и обусловленное социальными условиями в стране. По существу, мы проводим этот процесс демократизации, будучи убеждены в том, что рассчитанная на длительный период задача требует большой решимости, терпимости и самопожертвования.

С этой трибуны я хотел бы отметить, что посредством недавних президентских выборов, которые, по общему мнению наблюдателей, были свободными, честными и беспристрастными, подав-

ляющее большинство тоголезского народа продемонстрировало свою политическую зрелость и активную общую заинтересованность, которая должна преобладать над тенденциозностью и общими интересами. В любом случае, я могу заверить Ассамблею, что тоголезский народ, которому свойственно упорство, полон решимости двигаться вперед. Правительство, со своей стороны, исполнено решимости продолжать процесс демократизации и утверждения верховенства права, а также укрепления его основ путем местных выборов и выборов в сенат, к которым идет подготовка.

Следует особо отметить тот факт, что трудности, связанные с общим процессом демократизации, не ограничиваются отдельной страной или конкретной группой стран; они присущи любым усилиям, направленным на вовлечение народа в управление государственными делами. Путь к демократии долг и полон трудностей, но мы неустанно работаем над тем, чтобы создать в стране демократические институты, необходимые для надлежащего функционирования в условиях правопорядка. Поиски демократии — современная тенденция, которую Того полностью одобряет, — является сложным делом, которое требует времени. Фактически, демократия может формироваться только в обстановке мира и безопасности, поскольку только это способно обеспечить постепенное восприятие демократических ценностей, в полной мере осознанных и базирующихся на богатстве культуры и традиций конкретных народов. Руководствуясь этим, Того стремится установить верховенство закона, в надежде на то, что нас поймут наши партнеры.

Сегодня мы можем подтвердить, что, несмотря на трудности на пути нашего продвижения вперед к учреждению демократии, были достигнуты обнадеживающие и конкретные результаты. Помимо развития институтов, существует настоятельная необходимость полного обеспечения прав человека во всех их аспектах. Здесь мы хотели бы подчеркнуть, что первоочередной задачей тоголезского правительства является гарантирование и поощрение экономических, социальных и культурных прав всех тоголезских граждан. Осуществление этих прав имеет особое значение, поскольку они обуславливают интересы демократии и стабильности институтов республики.

Действительно, если внимательно изучить современную историю Африки, можно заметить, что

многие внезапные перемены и различные попытки подвергнуть сомнению демократические институты в некоторых странах происходят не столько в результате непонимания демократического процесса, сколько вследствие экономических и финансовых трудностей, которые испытывают различные социальные слои. Следовательно, успех демократических начинаний является выражением экономических возможностей осуществляющих их государств, и создание институтов требует значительных средств, которые наши государства на нынешнем этапе своего развития не могут получить без иностранной помощи. Если все разделяют это мнение, то зачем вводить санкции и прекращать сотрудничество со страной, которая, подобно многим другим государствам, сталкивается с трудностями в осуществлении своей политики демократизации и прилагает значительные усилия для утверждения верховенства права? Заслуживает ли моя страна, Того, того отношения, которое к ней проявляли на протяжении последних десяти лет?

Я хотел бы еще раз призвать к возобновлению сотрудничества с Того. Это — призыв всего народа страны. Обстановка мира и безопасности, которая существует в Того, и важные усилия, направленные на обеспечение экономического и социального развития, несмотря на прекращение поступления помощи, способствуют реализации чаяний народа нашей страны.

Несмотря на то, что ликвидация нищеты считается одной из основных задач, которую необходимо решать в целях оказания помощи в восстановлении страны и обеспечения благосостояния ее народа, она также предполагает предоставление ей средств для укрепления демократии, которая имеет большое значение для построения более справедливого и мирного общества на земле.

Необходимость проявления солидарности и обеспечения справедливости и равенства должна побудить международное сообщество, прежде всего Европейский союз и других партнеров в области развития, пересмотреть свои позиции и принять обязательства в отношении оказания Того поддержки в ее усилиях по восстановлению страны, которая в своей внутренней и внешней политике руководствуется основополагающими принципами мира и безопасности.

Исходя из этого, Того твердо убеждена в том, что применение санкций, если они вводятся без адекватных критериев и временных рамок, приведет лишь к усилению нищеты населения, особенно среди женщин, пожилых людей и детей. Поэтому такие санкции создают питательную почву для нарушения стабильности и возникновения анархии. В этом контексте Ассамблее необходимо более серьезно подумать над этим вопросом.

Наша вера в мир и безопасность находит отражение в конкретных результатах смелой и дальновидной экономической политики, которая неуклонно проводится в жизнь, несмотря на неблагоприятные условия. Эта убежденность подтверждается тем фактом, что мир и социальная сплоченность, безусловно, остаются основополагающими факторами, при отсутствии которых наше социально-экономическое развитие не будет эффективным и приведет лишь к поверхностным результатам. Таким образом, мир и безопасность являются приоритетными целями для всех стран как в Африке, так во всем мире.

На уровне Африки глава государства Того принимает активное участие в процессе урегулирования конфликтов. В качестве примера я хотел бы привести его важные и эффективные посреднические шаги, предпринятые им при урегулировании кризисов в Чаде, Сьерра-Леоне, районе Великих озер, Гвинее-Бисау и совсем недавно в Кот-д'Ивуаре.

Говоря о нашем вкладе в осуществление операций по поддержанию мира, я хотел бы напомнить о том, что Того вносит существенный и активный вклад в развертывание военных и полицейских контингентов на субрегиональном уровне или участвует в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций; можно напомнить о нашем участии в операциях в Намибии в 1989 году, Руанде — в 1993 году, Гаити — в 1993 году, в Центральноафриканской Республике — в 1997 году, Гвинее-Бисау — в 1999 году и недавно в Кот-д'Ивуаре и Либерии.

Что касается Либерии, мы приветствуем тот факт, что 19 сентября 2003 года Совет Безопасности санкционировал создание миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, которая будет развернута 1 октября, буквально через несколько часов. Она будет способствовать оказанию существенной поддержки миротворческим силам Эконо-

мического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Моя страна, которая способствовала восстановлению этого мира посредством направления своего контингента, настоятельно призывает богатые страны внести свой вклад в финансирование сил Организации Объединенных Наций, с тем чтобы предоставить им необходимые средства для завершения их миссии.

В районе Великих озер, особенно в Демократической Республике Конго, правительство Того возлагает большие надежды на то, что новый этап, сопровождающийся созданием нового правительства и других институтов переходного периода, приведет к обеспечению стабильности, единства и национального примирения.

В Бурунди моя страна приветствовала существенный прогресс, достигнутый на основе Арушского соглашения, и обращается к сторонам в конфликте с настоятельным призывом приложить решительные усилия в целях восстановления мира в стране. Того принимает активное участие в урегулировании конфликтов в Африке, ясно демонстрируя свою твердую решимость внести вклад в дело поддержания и укрепления мира на африканском континенте. Именно в этом контексте президент Тоголезской Республики выступил на встрече на высшем уровне Организации африканского единства в 1994 году с инициативой создания африканских сил по поддержанию мира.

Следует отметить, что эта идея получила поддержку в Организации африканского единства, что подтверждается принятием в Дурбане, Южная Африка, протокола о создании Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза. Это свидетельствует о решимости африканцев принять на себя ответственность за обеспечение мира в Африке. Нам также приятно отмечать создание в контексте этого протокола африканских миротворческих резервных сил и континентальной системы раннего предупреждения.

Моя страна преисполнена решимости внести свой вклад в реализацию этого коллективного подхода к вопросам обороны, мира и безопасности в Африке и призывает международное сообщество оказать всемерную поддержку африканскому континенту в интересах обеспечения успеха этих усилий.

За пределами африканского континента мы постоянно наблюдаем за развитием ситуации в Ираке и на Ближнем Востоке, где неизменно сохраняется состояние насилия. Касаясь, в частности, Ближнего Востока, я хотел бы отметить, что, по мнению моей страны, окончательное урегулирование палестинского вопроса, который лежит в основе конфликта в регионе, обязательно потребует прекращения насилия, принятия мер в ответ на насилие и учета законных прав обоих народов — права Израиля на жизнь в условиях полной безопасности в пределах международно признанных границ и право палестинского народа на полное осуществление его национальных прав, включая право на создание государства.

В этом контексте мы призываем израильтян и палестинцев продолжить диалог в целях достижения основанного на переговорах всеобъемлющего урегулирования ближневосточной проблемы.

Несмотря на новые условия, благоприятные для обеспечения экономического роста, расширяются масштабы нищеты, которая по-прежнему является поразительной и парадоксальной чертой нашей эпохи. Мир и безопасность будут постоянно подвергаться опасности, если не будут приняты справедливые меры, благодаря которым сократятся масштабы нищеты, подрывающие основы нашего общества.

Экономическая ситуация развивающихся стран, особенно в Африке, вызывает серьезную обеспокоенность. Бремя внешней задолженности, нестабильность доходов от экспорта и крайне пагубные последствия ухудшения условий торговли уже негативно отразились на социально-экономической обстановке во многих африканских странах.

Касаясь международной торговли, я хотел бы с сожалением отметить, что, несмотря на либерализацию экономики, промышленно-развитые страны продолжают принимать протекционистские меры в промышленности и сельском хозяйстве, которые влекут за собой особенно пагубные последствия для развивающихся стран, в частности африканских государств, и препятствуют усилиям, направленным на повышение уровня экспортных доходов.

Поэтому присоединяясь ко многим другим делегациям, Того настоятельно призывает к прекращению протекционистской практики и отмене

субсидий. Эти меры окажут весьма благоприятное воздействие на развитие беднейших стран. Мы считаем, что глобализация должна сопровождаться более высоким уровнем солидарности и политикой, направленной на то, чтобы продукция из стран Юга приобреталась по более справедливым и привлекательным ценам.

В этой связи правительство Того желает подчеркнуть, что нормы Всемирной торговой организации (ВТО) принесут пользу всем лишь в том случае, если в них будут учитываться искренние чаяния развивающихся стран, которые требуют предоставления им возможности для участия в международной торговле на условиях равенства и справедливости, как недавно подчеркивалось в Канкуне.

В период, когда наш континент прилагает максимум усилий для того, чтобы сделать Африканский союз своей главной организацией по обеспечению мира и безопасности и достижению экономического и социального благополучия, международному сообществу необходимо принять более активное участие в целях оказания содействия усилиям по восстановлению экономики наших государств, с тем чтобы они могли решать такие стоящие перед ними задачи, как нищета, эпидемия СПИДа и малярия.

Важно, чтобы наша общая Организация еще более активно направляла свои усилия на борьбу с негативными явлениями, которые отрицательно влияют на международное сообщество и в результате которых оно становится уязвимым. К числу этих негативных явлений, безусловно, следует отнести терроризм. Ужасные события 11 сентября 2001 года и совершенные недавно жестокие нападения на штаб-квартиру Организации Объединенных Наций в Ираке и в других регионах все еще свежи в нашей памяти и выдвигают перед нами необходимость принятия безотлагательных мер по искоренению этого зла. Моя страна, которая неоднократно становилась жертвой террористических агрессий — в 1977, 1985, 1986, 1993, 1994 и 1998 годах — признает важность этой сложной задачи. Эта задача должна занимать одно из самых приоритетных мест в наших усилиях для того, чтобы мы могли оставить будущим поколениям безопасный мир, в основе которого будут лежать уважение человеческого достоинства, любовь и братство.

Для достижения этих целей Организация Объединенных Наций должна принять на себя большую

долю ответственности и предоставлять большой объем ресурсов. Безусловно, нам необходимо осуществить серьезную реформу Организации. Нам хотелось бы приветствовать актуальные предложения Генерального секретаря об учреждении для рассмотрения этого вопроса совета выдающихся деятелей из среды гражданской общественности. Мы по-прежнему убеждены в том, что наши совместные действия приведут к воцарению общества, свободного от эгоизма, насилия, терроризма, болезней и угрозы ядерной конфронтации. Так пусть же работа текущей сессии заставит каждое из наших государств встать на путь мира и обеспечения того, чтобы все без исключения народы планеты могли наслаждаться плодами прогресса, достигаемого человечеством в условиях терпимости, справедливости, братства и солидарности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Намибии г-ну Хидипо Хамутенье.

Г-н Хамутенья (Намибия) (*говорит по-английски*): Г-н председательствующий, наша делегация поздравляет г-на Ханта со вступлением на этот высокий пост. Учитывая его богатый опыт и виртуозное дипломатическое мастерство, убеждены, что ему удастся успешно руководить работой текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Мне также хотелось бы выразить нашу признательность за великолепное и эффективное руководство работой пятьдесят седьмой сессией его предшественником на этом посту г-ном Яном Каваном. В том же духе мне хотелось бы воздать честь Генеральному секретарю за его усилия по укреплению роли Организации Объединенных Наций в решении жгучих мировых проблем.

Позвольте мне также воздать честь тем международным труженикам, которые недавно отдали свои жизни на службе Организации Объединенных Наций в Ираке. В частности, мы еще раз выражаем Генеральному секретарю и Организации наши соболезнования по поводу трагической гибели Сержиу Виейры ди Меллу, этого выдающегося слуги Организации Объединенных Наций.

Осуждая терроризм и насилие во всех их формах и проявлениях, мы воздаем честь Анне Линд, павшему министру иностранных дел Швеции, по-

святившей свою жизнь труду на благо мира, развития и социального прогресса.

Каждый год мы собираемся здесь, в этой Ассамблее, чтобы обновить свой обет верности Организации Объединенных Наций как главному гаранту международного мира и безопасности. Произносимые здесь нами речи являются чистым выражением нашей пылкой устремленности к отстаиваемым Организацией Объединенных Наций идеалам и нашей веры в них.

Однако временами, как то произошло в случае войны с Ираком, Организация Объединенных Наций оказывается отесненной, и уникальное наследие ее авторитета подрывается односторонними действиями. Такие действия порождают общее чувство страха и неуверенности, особенно в среде малых и слабых наций планеты. Именно поэтому центральной темой, красной нитью проходящей почти через все речи, произносимые в ходе текущей сессии, является призыв вернуться к многостороннему диалогу, к силе убеждения и коллективным действиям как к единственному подходу, пригодному для урегулирования многочисленных осаждающих международное сообщество конфликтов. Являясь страной малой, Намибия вторит этому призыву. Для того, чтобы малые страны не чувствовали себя в милости государств более мощных, глобальная безопасность должна основываться на системе многосторонних отношений. Однако, как показывают последние события, крупные державы, подобно малым, тоже нуждаются в многосторонней системе отношений как в среде, более благоприятной для проведения своей внешней политики.

Председатель возвращается на свое место.

Нельзя не подчеркнуть заново неразрывную связь между международной безопасностью и экономическим развитием. Поэтому Организация должна обеспечивать выполнение обязательств, взятых в сфере экономического развития, и особенно тех важных обещаний, которые были даны на Саммите тысячелетия и закреплены в Декларации тысячелетия.

В этой Декларации руководители стран мира обязались вызволить к 2015 году половину нищих планеты из их убогости и обездоленности. Речь здесь идет о 1,5 млрд. человек на всей планете, являющихся сегодня жертвами абсолютной нищеты, а также о 800 миллионах голодных. Кроме того, речь

идет также и о 900 миллионах взрослых, не знающих ни грамоты, ни счета.

Трагедия состоит в том, что эти людские муки и невзгоды усугубляются и ширятся как раз в то время, когда человеческий гений все шире раздвигает горизонты возможностей для собственного избавления от этого ужасного бедствия чрезвычайной нищеты и обездоленности. Поэтому совершенно очевидно, что осуществление Декларации тысячелетия представляет собой гонку со временем. Если мы не начнем принимать меры сейчас же и если мы не начнем делать это с чувством настоящей необходимости, то это будет означать, что мы, особенно богатые мира сего, не откликнулись на моральный и политический вызов защитить священнейшее из всех прав человека — право на жизнь.

Намибия всецело привержена осуществлению Декларации тысячелетия. Для этого мы ежегодно выделяем из нашего национального бюджета 23 процента на просвещение и 15 процентов — на здравоохранение. В этой своей решимости инвестировать в наш народ мы исходим из той посылки, что основным способом решения проблемы нищеты является повышение производительной конкурентоспособности нашей экономики и что такое повышение конкурентоспособности зависит от быстрого повышения знаний, навыков и способностей людей для их наделения умением и возможностями избегать попадания в ловушку нищеты. Одним из ключевых элементов нашей программы развития людских ресурсов является развитие навыков в сфере информационной технологии.

Другой настоящей задачей, четко поставленной в Декларации тысячелетия, является борьба с эпидемией СПИДа. Намибия выделяет значительные ресурсы на эту кажущуюся ошеломительной битву и уделяет ей много внимания, чтобы сдержать распространение и ограничить воздействие этой эпидемии на наше общество. В этом усилии мы сотрудничаем с другими странами, соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, частным сектором и представителями гражданской общественности. Приоритет в контексте этой борьбы отдается участи сирот, потерявших своих родителей в результате СПИДа. Как бы то ни было, в Глобальный фонд борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией нужно вносить более щедрые взносы.

В достижении поставленных в Декларации тысячелетия целей развития Намибия тесно сотрудничает, кроме того, со своими партнерами по Сообществу по вопросам развития стран юга Африки (САДК) в осуществлении целого ряда жизненно важных региональных проектов. Одним из них является крупный энергетический проект, охватывающий предприятия энергоснабжения Анголы, Ботсваны, Демократической Республики Конго, Южной Африки и Намибии.

Подобно этому, Намибия, вместе с Анголой, Ботсваной, Замбией и Зимбабве, начала один из самых больших в мире региональных проектов охраны дикой природы и развития туризма. Географическая зона этого проекта проходит по территории всех пяти стран и занимает примерно 278 000 километров.

Поэтому мы хотели бы заверить Генерального Секретаря, что Намибия приступила всерьез к реализации Декларации тысячелетия, и следует этим курсом. Однако, как я говорил ранее, нам, как и раньше, очень нужны дополнительные ресурсы, с тем, чтобы мы могли интенсифицировать наши усилия, направленные на развитие страны и на ликвидацию нищеты.

Уже более десятилетия подавляющее большинство государств-членов, включая Намибию, призывают к реформе институтов Организации, и особенно Совета Безопасности.

При основании Организации Объединенных Наций в 1945 году ее членами было 51 государство. Сейчас число членов Организации Объединенных Наций выросло до 191 суверенного государства. Но структура Организации Объединенных Наций в некоторых отношениях осталась без изменений.

Совет Безопасности должен стать более демократическим и более репрезентативным, с тем, чтобы в нем были представлены другие регионы и другие государства. Существует широкий консенсус, что, сделав Совет Безопасности более демократическим и более репрезентативным органом, мы придадим Совету Безопасности большую легитимность, а это в свою очередь означает, что механизм действия Организации Объединенных Наций станет более эффективным.

Этот призыв к проведению реформ соответствует принципам демократического управления,

обеспечение которого столь часто требуют от развивающихся стран, наряду с остальными странами, некоторые из держав, занимающих постоянные места в Совете Безопасности.

Мы приветствуем тот факт, что Генеральный секретарь взялся за реформу Организации Объединенных Наций, и что это один из самых главных приоритетов в его повестке дня. Мы отметили с большим интересом его план учредить группу выдающихся деятелей, которые рассмотрят процесс реформы и рекомендуют пути осуществления такой реформы.

Одна из проблем, которая наглядно демонстрирует необходимость срочной реформы Совета Безопасности, — это полная неспособность этого органа использовать полномочия Организации Объединенных Наций для воздействия на ситуацию на Ближнем Востоке. Непрерывающаяся бойня, которая происходит в этом регионе, не заставила державы признать тот факт, что эта ситуация представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Из-за недостатка политической воли в Совете Безопасности не существует возможности действовать всем коллективно, чтобы прекратить эту бойню.

Продолжающаяся оккупация палестинской территории усиливает ощущение безнадежности и отчаяния среди палестинцев. Следовательно, конец оккупации и основание палестинского государства, существующего бок о бок с Израилем, являются ключом к миру и стабильности в этот регионе.

Осуществление плана Совета Безопасности для Западной Сахары окончило бы процесс деколонизации Африки. Право народов Западной Сахары на самоопределение и независимость — это обязательство, заложенное в Уставе Организации Объединенных Наций, и мы не можем отказаться от этого.

Мы приветствуем усилия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Либерии, и приветствуем учреждение миссии Организации Объединенных Наций в этой стране. Руководствуясь нашей верностью принципам африканской солидарности, и учитывая решимость Африканского союза сделать свой вклад в поддержание мира и безопасности, Намибия приняла решение предоставить войска Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

Географическая близость не является вопросом выбора. Нам крайне неприятно продолжающееся эмбарго США против народа Кубы, и мы призываем международное сообщество потребовать немедленной отмены эмбарго.

В заключение я хотел бы подчеркнуть жизненно важную важность международного сотрудничества между всеми теми, кто принимает участие в наших усилиях по реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Для того, чтобы уменьшить гнет нищеты и недостаточного развития, развивающимся странам нужен доступ к рынкам развитых стран.

Таким образом, существует срочная необходимость преодолеть тупик, который образовался в результате неудачи конференции на уровне министров Всемирной торговой организации (ВТО) в Канкуне. Нам следует подчеркивать эту срочную необходимость. Мы призываем развитые страны продемонстрировать дух компромисса в соответствии с обязательствами, взятыми на Саммите тысячелетия.

Кроме того, нельзя позволить, чтобы осуществление решений, принятых на Монтеррейской конференции по финансированию развития, стало пустым звуком. Более того, обещание, которое мировые лидеры дали на Саммите тысячелетия — дать глобализации человеческое лицо — должно найти практическое воплощение.

Короче говоря, образ светлого и несущего благополучие нового тысячелетия не должен стать миражом или мечтой, которой не суждено осуществиться.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Содику Сафоеву, министру иностранных дел Республики Узбекистан.

Г-н Сафоев (Узбекистан) (*говорит по-английски*): Я хочу прежде всего присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас, distinguished Джюльян Хант, Министр иностранных дел, международной торговли и гражданской авиации Сент-Люсии, с Вашим избранием Председателем Генеральной Ассамблеи, и пожелать Вам всяческих успехов при исполнении своих обязанностей. Я также хотел бы выразить нашу благодарность г-ну Яну Кавану за очень эффективную организа-

цию работы пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы хотели бы прежде всего выразить наши глубокие соболезнования всей семье Организации Объединенных Наций, потерявшей Серджиу Виейра ди Мелу, отважного и высококвалифицированного дипломата, который погиб в результате акта терроризма против отделения Организации Объединенных Наций в Багдаде.

Пользуясь представленной возможностью, хотел бы изложить позицию Узбекистана по ключевым вопросам повестки дня нашего форума. Ни для кого не секрет, что современный мир после событий 11 сентября 2001 года стоит на пороге фундаментальных перемен, обусловленных новыми вызовами и угрозами безопасности во многих регионах нашей планеты. Эта суровая реальность безоговорочно увеличивает ответственность Организации Объединенных Наций как единственной в своем роде международной структуры, роль которой никем и ничем незаменима. Эта суровая реальность также увеличивает ответственность каждой отдельной страны за сохранение мира и стабильности в борьбе против угроз современной цивилизации, таких, как международный терроризм, экстремизм, и все более растущие масштабы наркоторговли.

Мы — страны Центральной Азии, находящиеся в непосредственной близости от Афганистана, не понаслышке знаем, что из себя представляют эти угрозы и что они могут принести миру, если своевременно не принять меры по упреждению этих угроз и не ликвидировать их в самом их основании. В этом контексте трудно переоценить значимость действий международной антитеррористической коалиции во главе с США и миротворческих сил безопасности, которые делают очень много для того, чтобы возродить и восстановить мир и стабильность в многострадальном Афганистане.

Вместе с тем, несмотря на то, что созданы предпосылки для полномасштабного мирного процесса в Афганистане, устойчивого регионального развития, мир в этой стране пока еще хрупок. На наш взгляд, в его постконфликтном восстановлении необходимо более активно задействовать ресурсы сообщества наций, ведущих международных организаций, стран-доноров, а также возможности соседних государств.

Афганистан должен быть гармонично интегрированной частью Центральной Азии, что позитивно повлияет на укрепление стабильности и безопасности в стране и регионе. Учитывая исключительную важность социально-экономической реабилитации Афганистана, Узбекистан оказывает содействие афганскому народу по восстановлению разрушенных и строительству новых дорог, осуществляет поставку электроэнергии в северные районы Афганистана. Узбекские специалисты на автодороге Мазари-Шариф — Кабул возвели восемь крупных мостов. Узбекистан оказывает помощь в доставке в Афганистан гуманитарных грузов. Через территорию нашей страны отправлено более 1 млн. тонн гуманитарных грузов. Мы будем и впредь сотрудничать с международными организациями, прежде всего с Организацией Объединенных Наций, в этом вопросе.

Уроки последних лет убеждают, что последствия террористической и экстремистской деятельности преодолеть гораздо сложнее, чем своевременно предотвращать ее. Тем более, что новой реальностью стали агрессивные устремления террористов получить доступ к оружию массового уничтожения. Мировое сообщество должно противопоставить этим далеко идущим планам четко отлаженную и реально работающую систему мер по недопущению их доступа к вооружениям, новейшим технологиям, материалам двойного назначения.

Узбекистан приветствует прогресс в разработке правовых документов по борьбе с международным терроризмом. Практических результатов можно добиться только путем создания глобальной системы всестороннего сотрудничества. Исходя из этого, мы поддерживаем работу Контртеррористического комитета Совета Безопасности. Мы убеждены, что Региональная антитеррористическая структура Шанхайской организации сотрудничества, открытая для взаимодействия с другими аналогичными центрами, также является важным компонентом глобальной антитеррористической системы.

Важное значение в предупреждении возникновения угроз международного терроризма и экстремизма имеет борьба с теми международными центрами экстремизма и распространения идеологии фанатизма, которые, несмотря на принимаемые сегодня меры по их изоляции, располагают большими финансовыми ресурсами и возможностями по воздействию на умы и сердца, в первую очередь моло-

дежи, по их мобилизации для достижения своих далеко идущих целей. Не исключая все те меры, которые реализуются сегодня, представляется целесообразным разработать специальную Программу Организации Объединенных Наций по осуществлению просветительской и образовательной работы среди молодежи в целях выработки у нее устойчивого иммунитета против экстремистской идеологии.

Узбекистан считает, что Организация Объединенных Наций может и должна играть более весомую роль в решении актуальных проблем современного мира. Для этого, в первую очередь, необходимо добиваться конкретности и действенности программ Организации Объединенных Наций, их большей нацеленности на реальные нужды регионов. В этой связи хотелось бы высказать следующие соображения.

Первое. Узбекистан однозначно поддерживает дальнейшее развитие региональной интеграции и рассматривает организацию «Центрально-Азиатское сотрудничество» в качестве важнейшего механизма многостороннего взаимодействия государств региона. При этом мы придаем приоритетное значение его экономической составляющей, созданию водно-энергетических и транспортно-коммуникационных консорциумов в рамках ЦАС.

В ряду жизненно важных задач устойчивого развития государств Центральной Азии наиболее значимой является преодоление транспортно-коммуникационной изолированности региона. В этом контексте хотел бы обратить особое внимание на многостороннюю инициативу по созданию трансафганского транспортного коридора, открывающего новые выходы к морским и океанским портам для стран, занимающих сегодня анклавное положение и испытывающих сложности по доступу на мировые рынки. Несомненно, реализация проекта позволит существенно активизировать торгово-экономические связи, принципиально изменить геополитические и экономические реалии в регионе.

Считаем целесообразным проработку соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, прежде всего ПРООН, ЮНИДО и ЭСКАТО, программ, направленных на увеличение объемов помощи государствам региона и Афганистану для развития инфраструктуры транспорта, а

также оказание реальной поддержки коммуникационным проектам.

Второе. Узбекистан выступает за неукоснительное соблюдение глобального режима ядерного нераспространения. Сегодня, на наш взгляд, еще больше возрастает значение инициативы Узбекистана и других стран региона по созданию в Центральной Азии зоны, свободной от ядерного оружия. Мы высоко ценим усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана и Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения по поддержке экспертной группы, работающей над текстом договора.

Процесс создания Зоны подходит к своему завершению, и Узбекистан призывает постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций к выработке с государствами региона консолидированной позиции по положениям договора и протокола к нему для ее легитимизации.

Третье. Центральная Азия оказалась перед лицом широкомасштабной агрессии международных наркосиндикатов, которые для защиты наркоридоров задействуют разрушительную мощь международного терроризма. В этих условиях необходимы скоординированные усилия, действенные международные программы под эгидой Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Полагаем, что реальным вкладом Организации Объединенных Наций могло бы стать учреждение в Ташкенте Регионального центра по борьбе с трансграничной преступностью, инициатива о создании которого была выдвинута президентом Узбекистана в ходе визита Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Узбекистан в октябре 2002 года. Мы рассчитываем на поддержку в данном вопросе со стороны Организации Объединенных Наций и стран-доноров.

Сегодня перед Организацией Объединенных Наций стоит задача по адаптации ее механизмов к новым международным реалиям, что, на наш взгляд, зависит от скорейшего завершения процесса реформирования Организации. В первую очередь, целесообразны реорганизация Совета Безопасности, с тем чтобы он отвечал современным реалиям. Расширение Совета должно осуществляться как за счет развитых, так и развивающихся стран. Мы вновь высказываемся за

высказываемся за включение в состав Совета Безопасности Германии и Японии в качестве его постоянных членов.

В заключение хотел бы отметить, что принципиально новые подходы Организации Объединенных Наций к реалиям и перспективам Центральной Азии, в конечном счете, будут отвечать фундаментальным интересам всего мирового сообщества. Убежден, что нынешняя сессия придаст новый импульс совместным усилиям государств — членов Организации Объединенных Наций в борьбе с угрозами и вызовами глобальной и региональной безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Королевства Камбоджи и Его Превосходительству г-ну Хору Намхонгу.

Г-н Хор Намхонг (Камбоджа) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы тепло поздравить Вас с избранием на пост Председателя пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Уверен, что под вашим мудрым руководством работа этой высокой Ассамблеи позволит еще более укрепить международное сотрудничество и будет таким образом способствовать поддержанию мира, стабильности и безопасности в нашем глобализированном мире. Бесспорно, что современная международная обстановка продолжает оставаться нестабильной, поскольку в мире постоянно происходят изменения и не прекращаются беспорядки.

На мировой арене внимание продолжают занимать по крайней мере три главных вызова, остающихся приоритетами международного сообщества.

В первую очередь, вызовом является ситуация в мире. Прежде всего, серьезную проблему представляет собой нынешняя ситуация в Ираке. Хотя война завершилась, положение в стране продолжает оставаться критическим. Мир, безопасность и стабильность в Ирак не вернулись. Хотя численность международного контингента, развернутого в Ираке, увеличилась, общая ситуация в стране крайне нестабильна и переменчива. Я думаю, что Организации Объединенных Наций следует взять на себя более значительную и ответственную роль в деле восстановления нормальной обстановки в стране в

переходный период. Путь к нормализации предполагает, что Ираку как можно скорее должна быть предоставлена возможность для самоуправления, и этого можно достичь разными способами, включая проведение свободных и справедливых выборов.

Камбоджа решительно осуждает преступное нападение на Отделение Организации Объединенных Наций в Багдаде 19 августа и хотела бы воздать должное всем погибшим, в частности Специальному представителю Генерального секретаря Сержиу Виейре ди Меллу. Давайте же отдадим дань уважения памяти этого великого борца за мир. Мы в Камбодже всегда будем помнить его благородные поступки в период его работы в Камбодже в начале 90-х годов во Временном органе Организации Объединенных Наций в Камбодже.

Во-вторых, что касается напряженной ситуации на Ближнем Востоке, необходимо, чтобы все стороны, особенно Палестина и Израиль, а также международное сообщество, продолжали поиск мирного урегулирования ближневосточного конфликта на основе «дорожной карты», разработанной «четверкой». Вместе с тем я считаю исключительно важным для руководителей обеих сторон конфликта выйти из замкнутого круга насилия, преодолеть чувства враждебности и эгоистических интересов. Напротив, им следует учитывать более широкие интересы мирного сосуществования, мирной жизни своих народов и стабильности в регионе. Необходимо, чтобы все стороны прониклись чувством политического реализма и общей решимости сделать мир возможным.

Мне кажется, сегодня мир на Ближнем Востоке наступит только тогда, когда и Палестина, и Израиль, прислушавшись к голосу разума, безоговорочно признают, что они должны сосуществовать бок о бок в мире и согласии друг с другом, учитывая взаимные интересы. Мир, терпимость и согласие — это единственный путь вперед для народов Палестины и Израиля. В этой связи международному сообществу следует сохранять свою полную приверженность делу поддержки ближневосточного процесса до самого конца.

В-третьих, весьма серьезную угрозу для всего человечества по-прежнему представляет терроризм. С момента нападений 11 сентября и последовавшей за этим международной реакции, выразившейся в решимости бороться с терроризмом, террористы

укрепляли свои сети по всему миру. Они продолжают убивать ни в чем не повинных людей во всех частях земного шара. В Азии и Юго-Восточной Азии «Джемаа Исламия», связанная с «Аль-Каидой», несет ответственность за целый ряд террористических актов в регионе. Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) активно противодействует терроризму, укрепляя сотрудничество на всех уровнях, выступая с заявлениями и принимая конкретные меры. Вместе с тем, сегодня «Джемаа Исламия» остается серьезной угрозой для региона, несмотря на весь достигнутый до настоящего времени прогресс в борьбе с терроризмом.

В-четвертых, что касается глобальной проблемы нищеты, то мы хотели бы напомнить о Саммите тысячелетия, состоявшемся в Нью-Йорке, и Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге, Международной конференции по финансированию развития в Монтеррее и о недавнем саммите «восьмерки» в Эвиане, Франция, главной темой которых была борьба с нищетой, требующая согласованных усилий в целях снижения масштабов нищеты и достижения устойчивого развития. Однако, нищета остается серьезной проблемой для всего мира, особенно развивающихся стран, где 1,2 млрд. человек по-прежнему живут менее чем на один доллар в день. Несмотря на ясные заявления всех этих саммитов, в частности на выступления развивающихся стран, по вопросам сокращения масштабов нищеты, принимавшиеся до сих пор меры не были достаточно решительными.

На мой взгляд, без конкретных мер и выделения адекватных ресурсов наименее развитые страны не смогут справиться с нынешними проблемами нищеты, которая усугубляется высокими темпами глобализации, способствующей увеличению разрыва между имущими и неимущими.

Ответственность за борьбу с нищетой несут не только наименее развитые страны. Ответственность за нее несет все международное сообщество, и важную роль в этой борьбе должны играть развитые страны. Сегодня нищета существует во многих формах и масштабах. Делиться ресурсами с развивающимися странами — для развитых стран не только проявление щедрости, это — неперемное условие сосуществования в мире без войн, мире безопасности и согласия. В этой связи, я убежден, международное сообщество должно действовать согласованно, в духе ответственности и солидарно-

сти, чтобы покончить со сложившейся тревожной ситуацией нищеты, принимая конкретные меры по ее постепенной ликвидации.

Развитие событий в регионе представляет собой еще одну серьезную проблему. Что касается ситуации в регионе, то событий было много. Некоторые из них были позитивными, другие — негативными. Хотел бы отметить ряд важных событий, прошедших за последний год. Во-первых, восьмая встреча АСЕАН на высшем уровне и другие соответствующие саммиты, состоявшиеся в Пномпене, Камбоджа, способствовали успешной интеграции АСЕАН, обеспечив движение региона вперед благодаря созданию Экономического сообщества АСЕАН (АЭС), углублению сотрудничества между АСЕАН и Китаем, Японией и Республикой Корея и укреплению сотрудничества с Индией. АСЕАН расширил тесное и активное сотрудничество с этими четырьмя странами, население которых в сумме составляет более трех миллиардов человек и которые обладают колоссальным экономическим потенциалом и возможностями для развития и роста. Кроме того, в ходе саммита АСЕАН его лидеры впервые провели диалог на высшем уровне с Африкой через президента Южной Африки Табо Мбеки, нынешнего Председателя Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД).

Во-вторых, продолжает развиваться ситуация на Корейском полуострове, вызывая беспокойство непосредственно вовлеченных в нее стран. Камбоджа полностью поддерживает мирные переговоры в Пекине и считает, что выход из нынешней сложной ситуации заключается только в диалоге и готовности пойти на компромисс. Хотя еще предстоит совместными усилиями решить целый ряд проблем, представляется важным, чтобы все заинтересованные стороны понизили напряженность, избегая активизации враждебных действий, которые могут привести к эскалации напряженности. Думаю, что одной из таких возможностей для прогресса на Корейском полуострове является разработка «дорожной карты» для того, чтобы превратить Корейский полуостров в безъядерную и безопасную зону. Я считаю, что если такой план будет осуществлен, то возможны шаги в направлении нормализации положения на Корейском полуострове.

В-третьих, я хотел бы остановиться на недавних событиях в Камбодже. Положение в Камбодже

продолжает значительно улучшаться. Недавние выборы прошли в обстановке свободы, справедливости и демократии, как отмечали в своих докладах многие международные наблюдатели за проведением выборов. Выборы этого года стали еще одной важной вехой в процессе демократизации в Камбодже, который укрепляется на местах благодаря успешным выборам в местные советы в прошлом году. В то же время рост валового национального продукта Камбоджи продолжается, и за последние пять лет средний ежегодный прирост составил 6,7 процента, несмотря на стихийные бедствия и воздействие других негативных событий как на региональном, так и на глобальном уровнях, а также воздействие других региональных и международных событий, таких, как терроризм и атипичная пневмония.

Кроме того, в стратегии правительства приоритетное внимание уделяется сокращению нищеты. В марте этого года премьер-министр Камбоджи Хун Сен официально объявил кампанию борьбы с нищетой, цель которой состоит в сокращении нищеты на 1,2 процента в год. К 2015 году уровень нищеты сократится до 19 процентов. На эти цели был выделен бюджет размером в 1,5 млрд. долл. США.

Третьей проблемой является реформа Организации Объединенных Наций. Каждый год представители каждой делегации говорят в Ассамблее о необходимости реформы Организации Объединенных Наций, в частности Совета Безопасности. Я также считаю, что без надлежащей реформы этого всемирного органа Организация Объединенных Наций не сможет быть действенной и дееспособной глобальной организацией, коллективно реагирующей на сложные глобальные проблемы, стоящие перед человечеством в двадцатом первом веке. После окончания «холодной войны» более десяти лет назад мир стал свидетелем волны демократических преобразований. Однако я считаю, что демократизация должна начаться и здесь — в Организации Объединенных Наций, которая призвана уважать волю сообщества наций. Дальнейшее бездействие Организации Объединенных Наций в отношении призыва к реформе будет означать дальнейшее снижение ее авторитета и приведет к потере доверия к этой универсальной организации.

Одним из ключевых аспектов реформы Организации Объединенных Наций я считаю необходи-

мость расширения членского состава Совета Безопасности. Камбоджа вновь призывает к расширению Совета Безопасности за счет включения в него Японии, Федеративной Республики Германии и Индии в качестве новых постоянных членов с учетом ключевой роли этих трех стран в современной международной политической и экономической жизни.

Кроме того, Генеральная Ассамблея как высший орган Организации Объединенных Наций должна в соответствии с Уставом играть более важную роль в поддержании международного мира и безопасности. Кроме того, по моему мнению, в контексте реформы Организации Объединенных Наций мы должны выйти за рамки обычной повестки дня мира и безопасности, ибо существующая сегодня в мире вопиющая нищета, несомненно, является вопросом мира и безопасности. Я полагаю, что в более широких рамках безопасности человека Организация Объединенных Наций должна играть более значимую роль в глобальных усилиях по борьбе с нищетой.

Я считаю, что со временем мы должны, возможно, определить новые пути решения многочисленных проблем, представляющих собой угрозу для всего человечества. Мы должны преодолеть разрыв между бедными и богатыми, между развитыми и развивающимися странами. Мы должны продолжать борьбу с нищетой и ВИЧ/СПИДом, от которых страдают миллионы людей в развивающихся странах. Мы должны совместно решать растущие проблемы, связанные с трансграничной преступностью. В то же время необходимо уделять больше внимания «горячим точкам» на нашей планете для того, чтобы обеспечить мирную и спокойную жизнь для всех.

И наконец, мы должны и впредь обеспечивать, чтобы Организация Объединенных Наций была подлинно демократическим глобальным институтом, отражающим реальности современности. Мы должны продвигаться вперед вместе — в мире, безопасности, стабильности, развитии и процветании — по пути строительства нового мира для всех народов Земли.

В заключение позвольте отметить, что, по моему мнению, путь вперед будет во многом зависеть от международного сотрудничества и необходимости более справедливого распределения глобальных ресурсов. Растущая взаимозависимость и глобали-

зация означают, что все страны должны работать коллективно над эффективным решением текущих задач.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Доминиканской Республики Его Превосходительству г-ну Франку Герреро Пратсу.

Г-н Герреро Пратс (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): В настоящее время международное сообщество переживает период анализа и самооценки. Те важные события, которые человечество пережило за прошедшее десятилетие, а также нынешние проблемы требуют от наших стран играть все более активную роль в поиске незамедлительных решений нашим животрепещущим проблемам. Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи дает нам прекрасную возможность добиться этой цели.

Сегодня Доминиканская Республика подтверждает свою приверженность миру, защите прав человека, безопасности, устойчивому развитию и укреплению демократии — этим столпам, имеющим неоспоримое значение для обеспечения международного мира и стабильности.

Вопрос реформы Организации Объединенных Наций уже долго находится на нашей повестке дня. События недавних лет четко требуют, чтобы эта задача решалась в приоритетном порядке. Реформа Совета Безопасности имеет особую актуальность. С момента принятия резолюции 47/62 11 декабря 1992 года и по сей день мы обсуждаем различные предложения по реформе. Однако теперь настало время взяться за перестройку Совета, с тем чтобы он был более представительным и сбалансированным, а также более транспарентным в процессе принятия решений, что укрепит его легитимность в качестве гаранта международного мира и безопасности.

Терроризм стал новой угрозой для человечества. Начало двадцать первого века ознаменовало чувство неуверенности и боли. Наши страны должны объединиться в глобальной борьбе с распространением оружия массового уничтожения в интересах сбалансированного развития и свободного общества. Проблемы безопасности требуют решительных действий против международного терроризма, организованной преступности и незаконной торговли оружием и наркотиками.

Саммит тысячелетия установил в качестве одной из своих целей сокращение нищеты на 50 процентов к 2015 году. Несмотря на определенный прогресс в достижении этих целей, нищета по-прежнему является большим злом. Правительство Доминиканской Республики, которое придает большое значение этому вопросу, создало Кабинет по социальным вопросам, который является механизмом, координирующим деятельность всех правительственных учреждений в области социального обеспечения, и содействует справедливому распределению как национальных, так и международных средств и направлению их регионам, нуждающимся в социальных инвестициях.

Все страны должны объединить усилия, взяв на себя ответственность, как совместную, так и одностороннюю, чтобы гарантировать, чтобы рост и нищета не проявлялись в равной мере, и чтобы, удовлетворяя потребности нынешнего поколения, мы не подрывали способность будущих поколений удовлетворять свои собственные потребности.

Позитивный итог четвертой Конференции на уровне министров Всемирной торговой организации (ВТО), которая прошла в Дохе, Катар, в ноябре 2001 года, и Международной конференции по финансированию развития, которая прошла в Монтеррее, Мексика, в марте 2002 года, стал ключевым элементом достижения целей, определенных в Декларации тысячелетия. План развития, определенный в Дохе, и Монтеррейский консенсус предоставили рамки для содействия выходу на рынки, улучшили многосторонние правовые положения для управления процессом глобализации и роста финансовой помощи в целях развития.

Однако мы должны сказать о том, что случилось на пятой Конференции на уровне министров Всемирной торговой организации, которая прошла недавно в Канкуне, Мексика. Хотя соглашение не было достигнуто из-за основополагающих разногласий в позициях по жизненно важным вопросам мировой торговли, мы убеждены в том, что это не скажется на многосторонней системе переговоров. Наоборот, некоторые государства-члены утверждают, что это тупик необходим для того, чтобы сложились более равноправные международные отношения в рамках ВТО. Важно не упускать из вида перспективу развития в рамках программ ВТО, определенную в повестке дня развития, потому что это повестка дня включает чаяния миллионов людей

по всему миру, надежда которых на прогресс связана с благоприятными возможностями глобальной экономики.

Позиция доминиканского правительства по ближневосточному конфликту основана в основном на безоговорочном следовании нормам и принципам международного права, в частности, касающимся мирного урегулирования споров; осуждения применения силы и терроризма во всех его формах; добросовестного соблюдения международных договоров; и строгого выполнения резолюций Организации Объединенных Наций и ее главных совещательных органов.

Доминиканская Республика, будучи приверженной этим принципам, в ответ на гуманитарные призывы Совета Безопасности, приняла участие в усилиях по восстановлению Ирака, для того чтобы способствовать развитию безопасного и устойчивого климата, при котором может быть восстановлен суверенитет иракского народа.

Аналогичным образом, наша страна поддерживает мирный процесс, изложенный в «дорожной карте», представленной Соединенными Штатами Америки и поддержанный Российской Федерацией, Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом. Мы понимаем, что прекращение насилия нельзя откладывать, равно как и исторические обязательства всех сторон сделать все возможное для содействия долговременному урегулированию конфликта и мирному сосуществованию.

Разработка политики устойчивого развития требует рассмотрения проблем на самой первоначальной стадии. Это подразумевает наличие прогресса в достижении целей, определенных в Декларации тысячелетия, в частности, по таким критически важным вопросам, как энергетика и защита окружающей среды. В этой связи наше государство подтверждает свой отказ от международных морских перевозок радиоактивных и токсичных отходов, подобная позиция была выражена в других международных форумах. Этот вопрос тесно связан с международной безопасностью.

Значение гарантирования женщинам равных прав и равенства и содействия их росту политического участия является источником постоянной обеспокоенности глав государств в различных международных форумах. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению

положения женщин (МУНИУЖ) — единственный институт в рамках системы Организации Объединенных Наций, посвященный исключительно этой цели, со штаб-квартирой в Санта-Доминго, Доминиканская Республика. Доминиканское правительство призывает государства-члены и впредь поддерживать работу МУНИУЖ в Доминиканской Республике, предоставляя вклады в меру своих возможностей.

Наша страна высоко оценивает культуру мира и прилагает усилия по обеспечению того, чтобы на уровне начального образования детей обучали важности содействию взаимному пониманию, гражданским правам и правам человека.

Аналогичным образом, мы верим, что прочная и постоянная демократия является достижимой целью. Задачи однозначны: рост демократии; более строгое соблюдение прав человека; свобода прессы; свобода выражения политических партий и общественного мнения; достоинство и транспарентность всех лидеров; и моральная законность.

Испытывая серьезную обеспокоенность в отношении распространения СПИДа в нашем государстве, наше правительство прилагает значительные усилия по соблюдению обязательств, взятых в декларации по борьбе с этим ужасным заболеванием. Мы призываем наращивать международное сотрудничество и усилия по гарантированию наличия лекарств по доступным ценам, на основе принятой в Дохе Декларации об интеллектуальной собственности и праве на услуги в области здравоохранения.

Доминиканская Республика приветствует с оптимизмом роль, которую играют Организация Объединенных Наций и Организация американских государств (ОАГ) в усилиях по развитию программ гуманитарной помощи для гаитянского народа. Здесь необходимо подчеркнуть необходимость более значительной поддержки со стороны международного сообщества для нашей соседней республики Гаити и ее преданного забвению населения.

Хотя мы знаем, что этот вопрос был исключен из повестки дня текущей сессии, мы хотели бы заявить о нашей поддержке стремления Китайской Республики, Тайвань, вновь вступить в Организацию, членом которой она была в течение многих лет. В своей позиции мы исходим из универсальных принципов, которые содержатся в Уставе, осново-

полагающих норм международного права и исторической традиции дружеских отношений с Тайванем.

Г-н Председатель, от имени доминиканского правительства позвольте поздравить Вас с избранием в качестве Председателя, мы уверены, что вы будете успешно руководить работой этой сессии, что пойдет на пользу международному сообществу и станет источником гордости Вашей страны, Сент-Люсии, и тем самым всему Карибскому сообществу.

Я хотел бы также сказать об осуждении доминиканским правительством варварского акта, совершенного против представителя Организации Объединенных Наций в Багдаде 19 августа, и подтвердить семьям г-на Сержиу Виейры ди Меллу и его покойных коллег наши самые искренние соболезнования.

Мы все знаем об огромных зачах, стоящих перед человечеством. Наше будущее зависит от действий, которые мы сейчас предпринимаем. Мы имеем возможность удовлетворить ожидания народов мира. Давайте возьмемся за решение этой задачи со всей должной ответственностью.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и сотрудничества Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи Его Превосходительству г-ну Матеушу Мейре Рита.

Г-н Мейра Матеуш (Сан-Томе и Принсипи) (*говорит по-португальски; английский текст представлен делегацией*): Г-н Председатель, позвольте присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас с избранием. Мое правительство высоко оценивает этот факт признания достижений государства-члена сообщества малых островных развивающихся государств. Мы уверены, что Вы будете столь же успешно руководить работой пятьдесят восьмой сессии, как и Ваш предшественник, Его Превосходительство Ян Каван, Чешская Республика.

От имени народа Сан-Томе и Принсипи я хотел бы подтвердить принципы Устава и его роль в содействии миру и развитию, и воздать должное Генеральному секретарю Кофи Аннани за его самоотверженную работу.

Перед всеми нами стоят грандиозные задачи. Насилие привнесло напряженность в международные отношения. От имени моей страны я хотел бы

выразить наше возмущение и сожаление в связи с тем, что представительство Организации Объединенных Наций в Багдаде подверглось жестокому нападению, при этом трагически погибли такие выдающиеся профессионалы Организации Объединенных Наций, как Сержиу Виейра ди Меллу. Мы отдаем должное всем тем, кто погиб в борьбе за дело мира и развития в Ираке.

Как известно всем, Африка, возможно, более чем какой-либо другой континент мира, сталкивается с огромными проблемами. У нас распространены такие инфекционные эпидемические заболевания, как малярия, которая ведет к расстройству здоровья и убивает наши народы. ВИЧ/СПИД оказывает разрушительное воздействие на семьи, общества, культуру и экономику африканских стран. О каком экономическом развитии может идти речь, когда наши люди слишком больны, чтобы работать, или когда главный кормилец в семье умирает от ВИЧ/СПИД без оказания ему какой-либо медицинской помощи?

На нашей экономике начал сказываться негативный эффект этих двух смертельных болезней. Мы призываем все страны совместными усилиями мобилизовать необходимые людские и финансовые ресурсы для решения важной задачи по обеспечению контроля этих эпидемических заболеваний, которые приводят к непрерывному циклу смертей и страданий наших народов. Мы не можем рассчитывать на прогресс в Африке, если прежде всего не обеспечим базовую помощь в области здравоохранения, чтобы наш народ мог работать и строить свое будущее.

Сан-Томе и Принсипи — это малое островное государство с неустойчивой экономикой. Мы гордимся нашей демократией, нашими свободными и справедливыми выборами, положением в области прав человека и верховенства права. Однако в июле сего года наша гордая и свободная демократия подверглась угрозе со стороны сил, которые решили свергнуть конституционно избранное правительство. Они не добились успеха, поскольку международное сообщество оперативно вмешалось и поддержало избранные нами органы власти, а также способствовало мирному прекращению попыток государственного переворота и восстановлению нашего конституционного правительства. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его личную заинтересованность в благосостоя-

нии нашей страны. Я также хотел бы выразить мою признательность за поддержку Африканского союза под руководством президента Мозамбика Чиссано и за неустанную помощь президента Нигерии Обасанджо, а также должностных лиц из Португалии, Бразилии, Соединенных Штатов, Анголы, Габона, Кабо-Верде, Конго и многих других, кто помог спасти нашу демократию в момент опасности.

Однако наша демократия по-прежнему будет оставаться под угрозой, если правительство не мобилизует ресурсы, необходимые для обеспечения базовых услуг для нашего многострадального народа. Поэтому правительство и народ Сан-Томе и Принсипи просят продолжать оказывать международную поддержку и помощь развитию для улучшения жизни нашего народа и обеспечения выживания нашей молодой демократии.

Все мы должны вместе работать над укреплением многостороннего сотрудничества и добиваться, чтобы Организация Объединенных Наций и все ее учреждения продолжали оставаться форумом, в котором все государства-члены могут вести диалог и обеспечивать мир, безопасность, демократию и развитие во всем мире.

Моя страна сожалеет, что международные отношения в некоторых частях мира ухудшились до такой степени, что чрезмерное насилие стало повседневной нормой, а уничтожение инфраструктуры и нарушение прав человека стали нормой жизни. Мы сожалеем по поводу роста числа беженцев в результате такого насилия, и особенно положения детей, которые зачастую становятся жертвами торговцев людьми.

Трагедии в Ираке, на Ближнем Востоке, Ливии и Афганистане — упомяну лишь наиболее вопиющие из них — можно преодолеть лишь с помощью многосторонних усилий в рамках Организации Объединенных Наций. Односторонние действия обречены на провал в долгосрочном плане.

В то же время Сан-Томе и Принсипи поддерживает безотлагательное проведение реформы Совета Безопасности, с тем чтобы он стал органом, отражающим нынешние реальности, а не реальности эры холодной войны. Необходимо сделать Совет Безопасности более демократичным, расширив число его постоянных членов.

Мы с глубоким беспокойством следим за распространением террористических актов по всему миру, начиная с таких трагических примеров как события в Бали (Азия), в Палестине и Израиле (Ближний Восток), в Испании и Соединенном Королевстве (Европа), в Кении и Танзании (Африка), в Колумбии (Латинская Америка), и прямо здесь, в Нью-Йорке, а также в других точках Северной Америки. Однако недостаточно противостоять насилию таким же насилием. Мы должны обратиться к первопричинам этой проблемы, что и является задачей Организации Объединенных Наций.

Мир сегодня является менее безопасным, чем это было год назад. Продолжается распространение оружия массового уничтожения, невзирая на существующие договоры о нераспространении. Мы должны обеспечить универсальность этих договоров и их выполнение под эгидой Совета Безопасности.

Сан-Томе и Принсипи решительно поддерживает цели тысячелетия в области развития, но многое еще остается сделать. Правила международной экономики по-прежнему диктуются небольшим числом стран, которые выступают за свободные рынки и закрывают при этом свои собственные. Последняя встреча Всемирной торговой организации в Канкуне является естественным результатом такого двойного подхода. Развивающиеся экономики, подобные экономике моей страны, могут быть конкурентоспособными лишь в условиях существования одинаковых для всех правил, если все рынки будут открытыми, а субсидии и протекционизм будут ликвидированы.

Будучи островным государством, Сан-Томе и Принсипи по-прежнему испытывают опасность, которую представляет глобальное потепление. Наша береговая линия подвергается эрозии, и наша национальная территория сокращается в результате подъема уровня моря. Может случиться так, что от моей небольшой страны останется лишь верхушка вулкана, а наши люди будут вынуждены цепляться за последние клочки земли, оставленные им поднимающимся морем. Необходимо добиваться всеобщего выполнения Киотского протокола во имя всеобщего блага.

В течение многих лет народ Кубы жил в условиях несправедливо введенного против него экономического эмбарго. Это экономическое эмбарго от-

рицательно сказывалось на развитии, и с его окончанием жизнь народа должна улучшиться. Настало время для того, чтобы обе стороны укрепили меры доверия, вернулись за стол переговоров и нормализовали свои отношения.

Г-н Председатель, моя страна вновь хотела бы привлечь Ваше внимание к Китайской Республике на Тайване. Это страна, где есть демократически избранное правительство, которое построило сильную экономику и поддерживает тесные связи со многими государствами-членами. На Тайване недавно разразилась эпидемия острого тяжелого респираторного синдрома, но Всемирная организация здравоохранения была не в состоянии оказать помощь, поскольку Тайвань не является ее членом — просто потому, что народ Тайваня не согласен с навязыванием принципа «одного Китая».

Несмотря на свою небольшую территорию, Тайвань предоставляет целому ряду стран помощь в области развития. Тайвань также вносит вклад в международную безопасность, решительно выступая против терроризма.

Я хотел бы привлечь внимание Ассамблеи к тому, что в соответствии с принципом универсальности, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, Республика Тайвань в один прекрасный день должна оказаться среди нас.

Нашей целью является создание лучшего мира для будущих поколений. Мы не можем согласиться с концепцией применения силы в международных отношениях и осуждаем несправедливость в отношении человека.

Мы выступаем против ухудшения окружающей среды, что, в конечном счете, касается всех нас. Сан-Томе и Принсипи призывает к диалогу, терпимости и взаимопониманию между всеми государствами-членами. Мы призываем всех к соблюдению Устава Организации Объединенных Наций.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел и международного сотрудничества Малави, члену парламента Его Превосходительству distinguished почтенному Генри Чимунту Банде.

Г-н Чимунту Банда (Республика Малави) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне, поздравить Вас с избранием Председателем Генеральной Ассамблеи на ее пять-

десять восьмой сессии, а также выразить признательность г-ну Яну Кавану за выдающиеся и прозорливое руководство пятьдесят седьмой сессией. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его энергию и выдающиеся качества руководителя, которые он продолжает проявлять на посту руководителя Организации Объединенных Наций. Я хотел бы заверить Вас в постоянной поддержке и сотрудничестве Малави в разрешении тех трудностей, с которыми мы сталкиваемся.

Я хотел бы выразить искренние соболезнования Малави семьям жертв бессмысленного и варварского нападения на штаб-квартиру Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Ираку, которая привела к гибели нескольких человек, в том числе Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейры ди Меллу. Это нападение должно служить всем нам предостережением о необходимости не ослаблять внимания к борьбе против терроризма и добиться того, чтобы война против этого зла велась на многосторонней основе. Мы полностью поддерживаем призыв предьявить всем виновным в таких нападениях обвинения в военных преступлениях.

Время показало, что центральное место принадлежит многосторонним подходам к международным вопросам и проблемам. Положение в Ираке показало всем нам, членам международного сообщества, важность многостороннего подхода под эгидой Организации Объединенных Наций, центральной роли которой в разрешении международных конфликтов не следует наносить ущерба.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить от имени правительства и народа Малави мою благодарность Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям, а также другим многосторонним и двусторонним донорам за оказание чрезвычайной помощи Малави и другим странам юга Африки в течение двух прошедших лет, когда наши народы испытывали острую нехватку продовольствия, которая несла угрозу миллионам людей. Их своевременное вмешательство позволило нам предотвратить массовые людские потери. Мы надеемся, что международное сообщество поможет нам улучшить наше сельскохозяйственное производство, чтобы предотвратить повторное возникновение голода.

Африка по-прежнему испытывает влияние трагедии, ставшей результатом бедствия ВИЧ/СПИД. Наши национальные бюджеты испытывают большое напряжение из-за необходимости ухода, лечения, поддержки и организации похорон жертв ВИЧ/СПИД, которые в обстановке ужасающего экономического упадка и голода происходят ежедневно. Мы теряем находящиеся в расцвете сил людей и профессиональные кадры во всех секторах нашего общества в два раза быстрее, чем можем их восполнить. Мы решаем проблему ухода за десятками тысяч сирот, численность которых растет тревожными темпами.

Безысходное и отчаянное положение, вызванное эпидемией ВИЧ/СПИД, неотложно требует согласованных и практических международных усилий для выполнения Декларации тысячелетия и целей в области развития по борьбе с этой пандемией. Я хотел бы поблагодарить всех партнеров, которые продолжают оказывать нам помощь в решении этой серьезной проблемы.

Малави уделяет серьезное внимание новому международному диалогу, который возникает в настоящее время и направлен на осуществление качественного системного перехода от политических рамок и принятия на себя обязательств на конференциях к конкретному выполнению согласованной программы действий, или того, что стало известно под названием нового многостороннего подхода, направленного на решение серьезных недостатков существующих рекомендаций в области многосторонней политики. Прения также направлены на то, чтобы совершить шаг в правильном направлении. Мое правительство поддерживает это важное новшество, и в особенности недавно начатую единую программу в рамках системы Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран, совместно разработанную шестью основными специализированными учреждениями и направленную на содействие эффективному вхождению экономик наименее развитых стран в многостороннюю торговую систему.

Мы также поддерживаем механизм Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), предназначенный для усиления координации и сотрудничества на национальном уровне в деле подготовки планов и программ развития. Мы стремимся к более согласованным комплексным последую-

щим мерам и выполнению не только решений конференций, но также и невыполненных обязательств доноров по оказанию помощи нашим усилиям в области развития.

Правительство Малави также полностью одобряет нынешние усилия в целях реформирования Организации Объединенных Наций. Более представительная и демократичная Организация Объединенных Наций повысит эффективность и свой авторитет.

Следует подчеркнуть, что доступ к рынку и торговля занимает центральное место в общей проблеме искоренения бедности, достижения устойчивого сельского хозяйства и развития сельских районов. Нам требуется претворить прения о протекционизме Запада в целенаправленную широкомасштабную глобальную политику борьбы с торговыми барьерами. Малави озабочена неудачей недавней конференции Всемирной торговой организации в Канкуне (Мексика). Мы можем только надеяться на то, что тупик в переговорах носит временный характер. В нынешней несбалансированной системе торговли низкие цены на товары на международном рынке привели к фактически свободному поступлению наших основных товаров на Запад при почти нулевой отдаче для нашего сельскохозяйственного сектора, затрудняя тем самым превращение этого сектора в главный стимул сельскохозяйственного и устойчивого развития, как стратегии по эффективному уменьшению бедности.

Мир сегодня сталкивается с многообразными проблемами, которые служат испытанием как для сильных, так и для слабых. В Африке благородные цели Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), направленного на то, чтобы дать возможность самим африканцам взять на себя полную ответственность за решение проблем развития, могут быть действительно реализованы только при поддержке развитых стран. Пока что немного было достигнуто из-за нехватки ресурсов. Обязательства предоставить ресурсы, взятые «Группой восьми» на встречах в Канаде и Франции, должны быть выполнены в целях реализации программ НЕПАД по выводу Африки из состояния экономического застоя.

Мы были рады услышать о начале реализации в начале этого года плана «дорожная карта» по установлению мира на Ближнем Востоке, в надежде на то, что это создаст условия для необратимого

перехода к созданию независимого палестинского государства, сосуществующего с государством Израиль. Поэтому вызывает сожаление тот факт, что план «дорожная карта» потерпел неудачу по вине тех кругов, которые не хотят установления мира на Ближнем Востоке. Мы призываем четверку международных посредников в ближневосточном конфликте, и в особенности израильскую и палестинскую стороны, сохранять приверженность плану «дорожная карта» и делать все возможное для ее успешного осуществления.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю, а также Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности за то, что они предприняли ряд решительных шагов по урегулированию конфликтов в Африке, в том числе и в рамках Специального комитета открытого состава по предотвращению конфликтов в Африке, и по ее возрождению. Малави вновь заявляет о своей поддержке позиции африканских государств и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в отношении превентивной дипломатии и в этой связи высоко оценивает работу Генеральной Ассамблеи по разработке проекта резолюции о предотвращении вооруженных конфликтов в Африке. Мы также поддерживаем резолюцию Экономического и Социального Совета, которая санкционирует создание Специальной консультативной группы в целях мобилизации помощи африканским странам, пережившим конфликт.

Гуманитарные трагедии в Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре, Гвинее-Бисау, Сьерра-Леоне и Либерии по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность и препятствуют осуществлению важных национальных и региональных инициатив в области развития.

В этой связи мы приветствуем мирную передачу власти в Бурунди, которая состоялась 30 апреля 2003 года в соответствии с условиями мирного соглашения, подписанного в августе 2000 года. Мы также с удовлетворением отмечаем формирование и начало функционирования 15 июля 2003 года правительства национального единства Демократической Республики Конго, имеющего под собой широкую основу, и успешное мирное проведение выборов, которые недавно состоялись в Руанде. Тем не менее важно, чтобы военные преступления, совершенные в зонах конфликтов, были тщательно расследованы в интересах торжества справедливости.

Это способствовало бы прекращению явления безнаказанности, характерного для большинства конфликтных ситуаций. В этой связи мое правительство приветствует заявление, с которым выступил Главный обвинитель Международного уголовного суда и в котором он сообщил о планах расследования военных преступлений, совершенных в районе Итури, расположенном в северо-восточной части Демократической Республики Конго.

Малави считает, что Организация Объединенных Наций может успешно утверждать принципы, в соответствии с которыми она была создана, и эффективно заниматься решением многочисленных сложных задач, с которыми сталкивается международное сообщество, на основе применения всеобъемлющего подхода в том, что касается ее членского состава. Именно исходя из этого, моя страна неоднократно призывала предоставить Китайской Республике на Тайване возможность принимать участие в делах этой Организации в соответствии с принципом универсальности. Тайвань может многое сделать на международном уровне для обеспечения общего блага, ради которого была создана Организация Объединенных Наций. Поэтому я надеюсь, что вопрос о Тайване, население которого составляет 23 миллиона человек, будет рассмотрен положительно, с тем чтобы они могли вновь присоединиться к мировому сообществу в рамках этой Организации.

Следующий год будет иметь большую важность для народа Малави, поскольку в стране состоятся третьи общие выборы в демократические органы управления, созданные в 1994 году. Эти выборы будут носить трехсторонний характер, поскольку будут включать президентские, парламентские выборы и выборы в местные органы управления. Выборы будут проходить в очень неблагоприятный для нас момент с учетом того, что страна недавно столкнулась с серьезной нехваткой продовольствия, которая повлекла за собой негативные последствия для наших и без того скудных ресурсов. Тем не менее, в соответствии с положениями нашей конституции, правительство и народ Малави по-прежнему преисполнены решимости добиваться обеспечения благого управления посредством проведения свободных и справедливых выборов. Малави стремится к сотрудничеству с международным сообществом и рассчитывает на его помощь и под-

держку, которые необходимы нам для осуществления всего избирательного процесса.

Г-н Председатель, в заключение я хотел бы передать Вам, Генеральному секретарю и, разумеется, всем сотрудникам Организации Объединенных Наций искреннюю признательность и благодарность президента страны Его Превосходительства Бакили Мулузи и народа Малави за оказанную президенту и его правительству поддержку и сотрудничество с ними после прихода их к власти в 1994 году. Готовясь к отставке в следующем году после того, как он прослужил народу Малави в качестве президента в течение двух пятилетних сроков подряд, он убежден, что Организация Объединенных Наций и, более того, все международное сообщество будут продолжать помогать новому руководству и народу Малави в их усилиях, направленных на эффективное обеспечение социально-экономического и политического развития, которое имеет большую важность.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Маршалловых Островов Его Превосходительству г-ну Алфреду Капелле.

Г-н Капелле (Маршалловы Острова) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать в Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии от имени президента страны Его Превосходительства Кессаи Ноута и народа Республики Маршалловы Острова.

Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам искренние поздравления в связи с Вашим избранием на этот высокий пост. Прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наши глубочайшие соболезнования семьям лиц, погибших во время недавнего взрыва бомбы в результате нападения, совершенного на отделение Организации Объединенных Наций в Багдаде. В результате этого трагического события международное сообщество понесло огромную утрату. Такие ужасные акты терроризма заслуживают нашего безоговорочного осуждения, а лица, ответственные за их совершение, должны быть незамедлительно привлечены к суду.

Моей делегации особенно приятно отметить, что руководить нынешней сессией Генеральной Ассамблеи будет представитель дружественного нам государства, являющегося членом Альянса малых

островных государств, и мы желаем Вам, г-н Председатель, всяческих успехов в Вашей работе в течение всей сессии. Мы надеемся, что Ваше пребывание на посту Председателя поможет нам привлечь внимание к особым потребностям малых островных развивающихся государств. Давно общезвестно, что такие государства находятся в особенно неблагоприятных условиях как с точки зрения окружающей среды, так и развития. Этот факт был недавно подтвержден участниками Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которые призвали к проведению полного и всеобъемлющего обзора Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

Предстоящий год будет иметь особое значение для Маршалловых Островов и всех малых островных развивающихся государств, поскольку мы готовимся к международному совещанию, которое состоится в 2004 году на Маврикии и будет посвящено обзору хода осуществления Барбадосской программы действий. В контексте подготовки к этому совещанию Маршалловы Острова в настоящее время завершают проведение оценки хода осуществления Программы действий на национальном уровне. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать международных доноров и наших партнеров в области развития подключиться к усилиям малых островных развивающихся государств и принять активное участие в подготовительном процессе и в работе международного совещания, с тем чтобы мы могли добиться успешных практических результатов на благо всех таких государств.

Маршалловы Острова сталкиваются со сложными проблемами, которые характерны для многих малых островных государств. Наша страна состоит из малых отдаленных друг от друга островов и атоллов, расположенных на обширных океанских просторах. Наша уникальная окружающая среда очень хрупка и весьма уязвима перед лицом угрозы глобального потепления, экологического загрязнения и деградации окружающей среды. Наша сырьевая база исключительно узкая, наша экономика очень мала по своим масштабам, и мы находимся в невыгодном положении в результате нашей удаленности от мировых рынков.

Что касается наших контактов внутри международного сообщества, то с учетом этих факторов

Маршалловы Острова особенно озабочены следующими вопросами. Первый вопрос — это устойчивое развитие. Ориентация на опору в виде трех столпов устойчивого развития в качестве его необходимого условия — на экономику, социальную сферу и охрану окружающей среды — создает много проблем для малых островных государств. В ходе общих прений, проходивших в прошлом году, мы изложили наш национальный план устойчивого развития. Этот документ является основой для наших перспективных планов устойчивого развития, над осуществлением которых мы сейчас упорно работаем.

В этой связи — и в рамках последующих мероприятий по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию — мы продолжаем процесс поиска возможностей для развития партнерства, которое поможет нам в деле практического осуществления проектов согласно документу «14 комплексных инициатив типа II в Тихоокеанском регионе». Области, имеющие особое значение для нашего народа, включают в себя необходимость более широкого доступа в питьевой воде, наличие доступных, возобновляемых и экологически чистых энергетических источников и развитие систем удаления отходов, которые свели бы к минимуму их опасные последствия для общества и окружающей среды.

В этой связи мы также приветствуем новую программу работы Комиссии по устойчивому развитию. Мы с особым удовлетворением отмечаем, что вопрос о малых островных развивающихся государствах будет рассматриваться как перекрестный вопрос в связи с темами каждого двухгодичного рабочего цикла и что тема рабочего цикла на период 2014–2015 годов будет сфокусирована на вопросах, касающихся малых островных развивающихся государств.

Еще одна область, которая вызывает у нас озабоченность, — это охрана окружающей среды, прежде всего угрозы, создаваемые глобальными климатическими изменениями и повышением уровня моря. Эти угрозы наиболее ощутимы на островах, расположенных низко над уровнем моря, и в атолловых странах, таких, как Маршалловы Острова и многие из соседних с нами тихоокеанских государств.

Я с радостью сообщаю, что Маршалловы Острова недавно завершили процесс ратификации для Киотского протокола. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить признательность тем государствам, которые ратифицировали Протокол, и я настоятельно призываю остальные государства сделать это безотлагательно. Несомненно, что этот вопрос является самым неотложным из всех, стоящих сегодня перед международным сообществом. Если мы не сделаем это сейчас, то в будущем станем свидетелями полного исчезновения многих малых островных государств.

Что касается экологических вопросов, то Маршалловы Острова особо озабочены состоянием Мирового океана и рыбных ресурсов. Поскольку Маршалловы Острова являются государством, выживание которого зависит от морских ресурсов, правительство подтверждает свою безоговорочную поддержку режима, учрежденного Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву. Я также с радостью заявляю, что Маршалловы Острова являются сейчас участником Соглашения Организации Объединенных Наций о рыбных запасах.

Маршалловы Острова серьезно озабочены инцидентами, связанными с незаконным, нерегулируемым и несообщаемым рыбным промыслом в их исключительной экономической зоне. Такой рыбный промысел серьезно подрывает возможности для существования нашего населения, которое зависит от этих ресурсов как важнейших средств их выживания. Необходимо, чтобы региональное и международное сотрудничество было сосредоточено на решении этого вопроса.

Что касается нашего региона, то мы с удовлетворением отмечаем недавно достигнутый прогресс в отношении Конвенции о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими в западной и центральной частях Тихого океана. Мы особо также отмечаем разработку региональной политики тихоокеанских островных государств в вопросах Мирового океана.

Еще одной проблемой, вызывающей озабоченность у Маршалловых Островов, являются испытания ядерного оружия. Население и окружающая среда Маршалловых Островов испытывают на себе тяжкие последствия испытаний ядерного оружия,

которые продолжались на нашей территории в период между 1946 и 1958 годами.

В то время как мы продолжаем искать пути решения этого вопроса, наш народ продолжает страдать от последствий испытаний для здоровья населения, «продовольственная цепочка» по-прежнему содержит опасно высокие уровни радиации, а наш потенциал в области развития остается ограниченным в результате неспособности использовать зараженные острова и атоллы.

Я коротко остановился на некоторых вопросах, вызывающих серьезную озабоченность у Маршалловых Островов. Разумеется, есть много других важных вопросов, которые надо будет решать в ходе предстоящей сессии.

Одним из самых важных вопросов, стоящих перед международным сообществом, является вопрос о необходимости всеобъемлющих единых действий в борьбе с международным терроризмом. Я рад сообщить, что Маршалловы Острова ратифицировали все 12 основных конвенций о борьбе с терроризмом. Мы продолжаем сейчас работать над осуществлением положений резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, и мы предприняли немало шагов на национальном уровне в борьбе с «отмыванием денег» и финансированием терроризма. Мы вновь подтверждаем нашу солидарность со всеми государствами-членами, которые работают сообща в целях ликвидации терроризма во всех его формах.

Еще одним важным вопросом, стоящим перед нашим органом, является продолжающаяся политика отчуждения Китайской Республики на Тайване от Организации Объединенных Наций. Правительство Маршалловых Островов вновь заявляет о своей озабоченности по поводу того, что отчуждение государства с его миролюбивыми и законопослушными гражданами идет вразрез с идеальным представлением об Организации Объединенных Наций как об универсальной Организации. Поэтому я решительно призываю все государства-члены вновь вернуться к этому вопросу.

Маршалловы Острова приветствуют прогресс, достигнутый Международным уголовным судом за истекший год. Произошло много позитивных событий, причем в числе особо важных были выборы группы судей и главного обвинителя. Мы надеемся, что Суд вскоре будет работать в полную силу, и мы убеждены, что он проявит себя как ценный меха-

низм в области отправления правосудия на международном уровне.

Наконец, что касается необходимости дальнейшей реформы Организации Объединенных Наций, то правительство Маршалловых Островов хотело бы вновь заявить о своей поддержке предложения о расширении членского состава Совета Безопасности. Мы считаем, что следует увеличить число как постоянных, так и непостоянных членов Совета и что в новый состав должны входить члены как от развитых, так и развивающихся стран.

Такое количественное увеличение членского состава настоятельно необходимо для расширения представительной основы Совета и повышения его легитимности в свете геополитических реалий сегодняшнего мира. Нам также хотелось бы выделить необходимость дальнейшей рационализации работы Генеральной Ассамблеи и ее шести главных комитетов в целях повышения эффективности и действенности Организации.

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.